
4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

Circular Letter No.4230/Add.15
15 March 2022

To: All IMO Members
Intergovernmental organizations
Non-governmental organizations in consultative status

Subject: **Communication from the Government of the Republic of Panama**

The Government of the Republic of Panama sent the attached communication, received on 15 March 2022, with the request that it be circulated by the Organization.



ADMINISTRATOR'S OFFICE

ANNEX

Circular Letter No.4230/Add.15
Annex, page 1

Note No. ADM-DGGM-0399-2022
Panamá, 23 de febrero de 2022

Estimado Secretario General:

Nos complace informarle que la República de Panamá, a través del Ministerio de Salud (MINSa) y la Autoridad Marítima de Panamá (AMP) inició una campaña masiva contra la COVID-19 ofreciendo vacunación para toda la gente de mar, sin importar su nacionalidad, tanto aquellos que estén a bordo de naves de todos los Estados Bandera, a los que lleguen a puertos panameños en Colón y Panamá, así como aquellos transitando por el Canal de Panamá.

Es importante resaltar que la AMP, como líder de Proyecto de esta campaña, ha estado promoviendo a Panamá desde 2020 como **Hub Marítimo Humanitario de las Américas para Trabajadores Esenciales**, en reconocimiento de su valiosa contribución a las industrias marítima, logística y portuaria.

En atención a lo previamente mencionado, se ha realizado una campaña con los medios y diversas coordinaciones con las agencias navieras panameñas, para informar a todas las empresas navieras y a todos los marinos interesados, que la República de Panamá ha destinado más de 300,000 vacunas Oxford-AstraZeneca y Pfizer-BioNTech para primeras dosis, segundas dosis y dosis de refuerzo sin costo alguno, y que todos los marinos recibirán la vacunación por parte de un profesional de la salud y también, la tarjeta de vacunas correspondiente.

La República de Panamá continúa apoyando a los trabajadores esenciales con múltiples acciones que incluyen, pero que no están limitadas a la repatriación/embarque/desembarque y cambios de tripulación, vacunación y servicio al mundo de nuestro Hub Humanitario Marítimo.

Finalmente, la Autoridad Marítima de Panamá (AMP) reitera la invitación a los otros Estados Miembros, a apoyar y tomar todas las medidas y acciones en favor de la gente de mar.

Con las seguridades de nuestra más alta consideración.


NORIEL ARAÚZ V.
Administrador

Su Excelencia
KITACK LIM
Secretario General
Organización Marítima Internacional
4 Albert Embankment, Londres SE 1 7 SR
Reino Unido


JEMP



ADMINISTRATOR'S OFFICE

Note No. ADM-DGGM-0399-2022
Panama, February 23, 2022

Dear Secretary-General:

We are pleased to inform you that the Republic of Panama, through the Ministry of Health (MINSA) and the Panama Maritime Authority (AMP) began a massive campaign against COVID-19 offering vaccination in favor of all seafarers, regardless of their nationality, whom are on board of vessels of all Flag States arriving to Panamanian Ports in Colon and Panama, as well as those awaiting the transit via the Panama Canal.

It is important to highlight that AMP, as Project Leader of the campaign, has been promoting Panama since 2020 as **Humanitarian Maritime Hub of the Americas for Key Workers** recognizing their valuable contribution to the maritime, logistic and port industries.

For the above mentioned, media campaign and several coordination with Panamanian Shipping agencies have been done to inform all Shipping Lines and all interested seafarers that the Republic of Panama has destinated than 300,000.00 vaccines from the Oxford-AstraZeneca and Pfizer-BioNTech for firsts, seconds and boosters' doses at no cost, and that all seafarers will receive the vaccination from a medical professional and the corresponding vaccination card.

The Republic of Panama continues supporting essential workers with multiple actions which includes and not limited to the repatriation/embarkation/disembarkation and crew changes, vaccination and the service to the world of our Humanitarian Maritime Hub.

Finally, the Panama Maritime Authority (AMP) reiterates the invitation to the other Member States, to support and take all measures and actions in favor of Seafarers.

With the assurance of our highest consideration.

NORIEL ARAÚZ V.
Administrator

Your Excellency
KITACK LIM
Secretary-General
International Maritime Organization
4 Albert Embankment, London SE 1 7 SR
United Kingdom



DESPACHO DEL ADMINISTRADOR

Nota No. ADM-DGGM-0400-2022

Panamá, 23 de enero de 2022

Respetado Embajador:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, con la finalidad de hacerle llegar la siguiente Nota:

1. Nota No. ADM-DGGM-0399-2022 de 23 de enero de 2022, dirigida a su Excelencia Kitack Lim, Secretario General de la Organización Marítima Internacional, por medio de la cual se comunica que la República de Panamá, a través del Ministerio de Salud (MINSAL) y la Autoridad Marítima de Panamá (AMP) inició una campaña masiva contra la COVID-19 ofreciendo vacunación para toda la gente de mar, sin importar su nacionalidad, tanto aquellos que estén a bordo de naves de todos los Estados Bandera, a los que lleguen a puertos panameños en Colón y Panamá, así como aquellos transitando por el Canal de Panamá.

Con relación a lo anterior, agradecemos interponga sus buenos oficios a fin de presentar la precitada Nota, a Su Excelencia Kitack Lim, Secretario General de la OMI, respectivamente.

Aprovecho la ocasión para manifestar nuestra más alta seguridad y distinguida consideración.


NORIEL ARAÚZ V.
Administrador

Su Excelencia

LUIS BERNAL GONZÁLEZ

Embajador y Representante Permanente de la Misión Permanente de la República de Panamá
ante la Organización Marítima Internacional

40 Hertford Street, London, Post Code W1J7SH

Reino Unido


JEMP